



University for Peace



Comunicación sobre la respuesta al Coronavirus (COVID-19) #4 Martes 17 Marzo 2020

**Estimada Comunidad de la Universidad para la Paz
Estudiantes, Profesores y Personal,**

Como todos ustedes saben, la UPAZ ha creado un Grupo de Trabajo sobre el Coronavirus, encargado de vigilar el brote, informar y educar a nuestra comunidad sobre las medidas de prevención y control de la infección, asegurar el cumplimiento de la UPAZ con la respuesta nacional del Gobierno de Costa Rica, informando y asesorando a la administración sobre las medidas recomendadas que se deben aplicar y que son proporcionales a cada fase diferente de desarrollo del brote.

En un esfuerzo por ponerles al día sobre las últimas y más recientes noticias y evitar la difusión de información errónea que podría resultar contraproducente, nos gustaría ponerles al día sobre la situación actual y la respuesta de la Universidad.

I. COSTA RICA DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA NACIONAL

El **lunes 16 de marzo de 2020**, el Presidente de Costa Rica declaró el Estado de Emergencia Nacional en Costa Rica, que incluye las siguientes medidas:

1. El país permanece en **alerta amarilla**. Esto permite tomar medidas presupuestarias y administrativas con mayor rapidez y dar continuidad a los servicios esenciales.
2. Todas las **escuelas (públicas y privadas) están cerradas** hasta el 4 de abril de 2020 y se prevé que las clases se reanuden el 13 de abril de 2020.
3. En el caso de los **vuelos**, a partir del miércoles 18 de marzo y hasta el domingo 12 de abril, sólo podrán entrar en el país los ciudadanos costarricenses y los residentes legales. El transporte aéreo, el comercio y las tripulaciones de suministro están exentos de esta disposición. Además, los ciudadanos costarricenses y residentes legales que ingresen, deberán someterse a un aislamiento preventivo obligatorio durante 14 días, de conformidad con la orden de saneamiento que recibirán de los funcionarios de inmigración en el punto de entrada.
4. Se pide a todo el personal no esencial de todo el país que realice **teletrabajo** en la medida de lo posible para reducir el contacto de persona a persona.
5. Todos los bares, clubes nocturnos y discotecas han sido cerrados indefinidamente para evitar el contacto de persona a persona.



II. MEDIDAS PREVENTIVAS ADOPTADAS EN EL CAMPUS PARA CONTROLAR LA PROPAGACIÓN DEL COVID-19

El campus de la UPEACE permanece **abierto** con ciertas restricciones. A partir del **lunes 16 de marzo**, el personal sanitario del campus implementó un estricto protocolo de **distanciamiento social** en el campus, incluyendo las siguientes medidas:

1. Todas las clases se llevarán a cabo **en línea**;
2. Todo el personal médico usará una **máscara facial protectora** en todo momento para evitar una posible transmisión asintomática al asistir a los pacientes;
3. Los **controles de temperatura** se han implementado activamente en el campus para todos los asistentes;
4. Todo el personal no esencial se encuentra haciendo **teletrabajo**. Sólo los miembros del personal esencial permanecen en el campus para asegurar la continuación de los servicios esenciales para los estudiantes;
5. Se ha proporcionado entrenamiento individual a los asistentes al campus en relación con el **distanciamiento social** (mínimo de 2 metros entre cada persona en todo momento);
6. Todas las zonas comunes y los espacios de oficinas se han marcado para indicar las **rutras de tránsito** que permitirían a los individuos observar la distancia mínima de 2 metros entre ellos;
7. La **capacidad de ocupación** de todas las áreas comunes se ha reducido al 50%, de acuerdo con las directrices del gobierno;
8. Se ha dotado a los **vehículos institucionales** de barreras físicas entre el conductor y los pasajeros y se han establecido rigurosas directrices de limpieza y desinfección (antes, durante y después del transporte de pasajeros); y
9. La logística dentro de la **cafetería** también ha cambiado: la comida debe pedirse de antemano al correo electrónico cafeteria@upeace.org; ningún cubierto/plato/taza/vaso/bandeja puede salir de la zona de la cafetería; los cubiertos serán proporcionados por el personal de la cafetería y ya no se encontrarán a mano. Estas medidas se han tomado para mantener los más altos estándares de limpieza. Además, todo el personal de la cafetería llevará máscaras protectoras para la cara mientras manipula alimentos.

III. APOYO PSICOLÓGICO A LOS ESTUDIANTES Y AL PERSONAL

A partir del **lunes 16 de marzo**, de conformidad con las directrices establecidas por el Gobierno de Costa Rica y la Universidad para la Paz, se ha decidido que todo el apoyo psicológico continuará y se llevará a cabo mediante **sesiones en línea**.

Estas sesiones tendrán una duración de 30 minutos y se coordinarán por correo electrónico. Si ya tiene una cita permanente, ésta permanecerá igual (fecha/hora). Para programar una cita, por favor envíe un correo electrónico a ncarmioli@upeace.org.

En caso de una emergencia emocional, puede contactar con nuestra Psicóloga y Coordinadora de Bienestar, Nasdia Carmiol, al +506 8876-1753.



IV. MEDIDAS RELATIVAS A LOS VIAJES Y EL TRÁNSITO COMERCIALES, ACADÉMICOS E INDEPENDIENTES

Como ya se ha mencionado, a partir del **miércoles 18 de marzo y hasta el domingo 12 de abril**, sólo podrán entrar al país los ciudadanos costarricenses y los residentes legales. El transporte aéreo, el comercio y las tripulaciones de suministro están exentos de esta disposición. Además, los ciudadanos costarricenses y residentes legales que ingresen, deberán someterse a un aislamiento preventivo obligatorio durante 14 días, de conformidad con la orden de saneamiento que recibirán de los funcionarios de inmigración en el punto de entrada.

La UPAZ no puede prohibir a los estudiantes o a los miembros del personal internacional que regresen a su país de origen; sin embargo, dado que desconocemos la condición migratoria actual de cada individuo, recomendamos encarecidamente que no se realicen viajes internacionales en este momento, ya que no podemos garantizar su reingreso al país y no podemos negociar con las autoridades de inmigración en este momento, dada la situación actual.

Si decide regresar a su país de origen, es obligatorio que informe al Grupo de Trabajo sobre el Coronavirus de la UPAZ, enviando una copia de su itinerario por correo electrónico a COVID19@upeace.org. Por favor, sea lo más específico posible.

V. MANEJO DE INFORMACIÓN

Hay una cantidad desmesurada de información que circula en los medios de comunicación social, la televisión y los medios de comunicación tradicionales. Aunque gran parte de esta información se ajusta a las directrices establecidas por la Organización Mundial de la Salud, sigue habiendo una gran cantidad de **información errónea** que se comparte en gran escala.

Tanto para mantener la cabeza despejada como para garantizar un correcto protocolo de descontaminación, limpieza y desinfección, recomendamos lo siguiente:

1. Para obtener información correcta y actualizada sobre esta pandemia, consulte la página oficial de COVID-19 de la OMS: <https://www.who.int/emergencias/diseases/novel-coronavirus-2019>.
2. Para información específica sobre Costa Rica y COVID-19, por favor consulte la página oficial del Ministerio de Salud Pública: <https://www.ministeriodesalud.go.cr/>.
3. Le pedimos que verifique cualquier información recibida que contradiga los lineamientos oficiales establecidos por la OMS o el gobierno de Costa Rica. Por favor, no comparta información no verificada con otros, ya que esto puede ser peligroso para la salud pública, además de contribuir a la desintegración de la cohesión social.
4. Por favor, dirija todas las preguntas, dudas y preocupaciones a COVID19@upeace.org.



IV. RECOMENDACIONES PARA PREVENIR LA CONTRACCIÓN DE UNA INFECCIÓN RESPIRATORIA

Recordamos a todos los miembros de nuestra comunidad las siguientes medidas generales de higiene y autocuidado, que han demostrado ser eficaces para limitar la propagación de patógenos que inducen enfermedades respiratorias:

1. Lavarse las manos con **agua y jabón** regularmente y a fondo. Posteriormente, o en caso de que no se disponga temporalmente de agua y jabón, límpiense las manos con un **desinfectante para manos a base de alcohol (concentración mínima: 70% de alcohol)**. ¿Por qué? Lavarse las manos con agua y jabón o con un desinfectante para manos a base de alcohol mata los virus que puedan estar en sus manos. Asegúrese de leer la etiqueta antes de comprar el gel a base de alcohol.
2. Mantenga una distancia de **2 metros** entre usted y los demás. ¿Por qué? Se ha demostrado que el distanciamiento social es la forma más efectiva de contención en este momento. Por favor, consulte este artículo para más información sobre cómo funciona el distanciamiento social:
<https://www.washingtonpost.com/graphics/2020/world/corona-simulator/>
3. **Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.** ¿Por qué? Las manos tocan muchas superficies y pueden recoger virus. Una vez contaminadas, las manos pueden transferir el virus a los ojos, la nariz o la boca. Desde allí, el virus puede entrar en tu cuerpo y enfermarte.
4. Asegúrese de que usted y las personas que le rodean **sigan una buena higiene respiratoria**. Esto significa cubrirse la boca y la nariz con el codo doblado o doblado o con un pañuelo de papel al toser o estornudar, y luego deshacerse inmediatamente del pañuelo usado. ¿Por qué? Las gotas propagan los virus. Al seguir una buena higiene respiratoria, usted protege a las personas que le rodean de virus como el resfriado, la gripe y el COVID-19.
5. Manténgase informado sobre los últimos desarrollos de COVID-19 de **fuentes oficiales y de confianza**. Siga los consejos de su proveedor de atención médica, su autoridad de salud pública nacional y local o su empleador sobre cómo protegerse a sí mismo y a los demás de COVID-19. ¿Por qué? Las autoridades nacionales y locales tendrán la información más actualizada sobre si COVID-19 se está propagando en su zona. Son los más indicados para aconsejarle sobre lo que debe hacer para protegerse.
6. Manténgase al día sobre los últimos **focos de COVID-19** (ciudades o áreas locales donde COVID-19 se está propagando ampliamente). Si es posible, evite viajar a esos lugares, especialmente si es una persona mayor, tiene diabetes o enfermedades cardíacas o pulmonares. ¿Por qué? Tiene más posibilidades de contagiarse de COVID-19 si se encuentra en una de esas áreas y cumple con los criterios mencionados.



University for Peace



The University for Peace (UPEACE) is a multi-cultural, multi-ethnic and highly-diverse community, dedicated to, as stated in our charter, "promoting, among all human beings, the spirit of understanding, tolerance and peaceful coexistence." As the world responds to the COVID-19 virus, we remind you all that we are a global community and that this virus knows no race, gender, class or nationality. Fear and misinformation around COVID-19 can make people feel even more apprehensive and vulnerable and lead to prejudicial comments and attitudes.

Our commitment to **inclusion**, **tolerance**, and **peaceful coexistence** is stronger than ever during this time of global awareness. We remind students, faculty and staff that our Coronavirus Task Force is available to support you in whichever way you need in order to feel and stay safe.

Please email covid19@upeace.org if you are experiencing any harassment or discrimination.



Universidad para la Paz



La Universidad para la Paz (UPAZ) es una comunidad multicultural, multiétnica y muy diversa, dedicada, como se establece en nuestra carta, a "promover, entre todos los seres humanos, el espíritu de comprensión, tolerancia y coexistencia pacífica". A medida que el mundo responde al virus COVID-19, les recordamos a todos que somos una comunidad global y que este virus no conoce raza, género, clase o nacionalidad. El miedo y la desinformación en torno a COVID-19 pueden hacer que la gente se sienta aún más aprensiva y vulnerable y puede conducir a comentarios y actitudes prejuiciosas.

Nuestro compromiso con la **inclusión**, la **tolerancia** y la **coexistencia pacífica** es más fuerte que nunca en esta época de mundial. Recordamos a los estudiantes, profesores y personal que nuestro Grupo de Trabajo sobre el Coronavirus está disponible para apoyarlos en lo que necesiten para sentirse y mantenerse seguros.

Por favor, envíen un correo electrónico a covid19@upeace.org si están experimentando algún tipo de acoso o discriminación.